

# EL BIEN PÚBLICO

DIARIO

FUNDADO EN 1.º DE MARZO DE 1873

OFICINAS

Redacción y Administración:  
Plaza de Pablo Iglesias 17 y Rampa  
de la Abundancia 30  
Teléfono 84

Telegramas: «BIEN MAHON»

—No se devuelven los originales—

Mahón, miércoles 17 de Octubre de 1934

Núm. 18466

## LUCHA DE CLASES

(La verdadera enseñanza de la revolución)

Lo que ha sido todo esto va a revelárnoslo una información de Mahón, en el corazón de lo que, según los nacionalistas, iba a ser el primer paso en caso de revolución social en el resto de España.

«Estábamos en la lista para ser asesinados, 205 personas de orden como a conejos en nuestras casas y cortarnos a todos la cabeza. Para ello tenían preparado un gran tajo o tronco de madera de haya que iba a ser el apodo el «Verdugo», y era un muchachón alto y guapo, que fué detenido y a quien se ha hecho mostrar en el centro el escondite donde tenía guardadas centenares de granadas de mano; aparecieron éstas en dos nichos de construcción reciente.»

Otras gentes de orden, más afortunadas, no sabían que estaban en las listas de los rehenes y de las víctimas. Ahora lo irán averiguando en toda España, y si continúa la predicación de luchas de clases, como es indetectible que al propósito siga el conato de la acción, ya saben lo que les espera para el día en que, aprovechadas las enseñanzas del actual fracaso, se intente de nuevo la revolución.

También aparecerán por todas partes las gentes «sensatas», los partidarios de la concordia, que nos digan que hoy que evitar a todo precio la guerra civil, que no se puede arrojar de la legalidad a partidos políticos que representan enormes masas de opinión, que hay que buscar a la desesperada fórmulas sociales de convivencia. Y como todo el mundo está ansioso de paz, menudearán los espíritus oportunistas a escuchar sus palabras.

Pero conviene antes examinar con toda claridad si es posible una fórmula de concordia entre la paz social y la guerra civil. Sólo examinando el conflicto a la luz de la razón, y dejando de lado la subjetividad del sentimiento, se advertirá que si la paz y la guerra pueden mezclarse, el resultado que se obtendría sería media paz o media guerra o media paz y media guerra, que en rigor, no sería otra cosa que la preparación para otro estallido más furioso que el que ahora estamos sofocando.

Entre el Estado que es el órgano encargado de asegurar la paz social y la convivencia de los ciudadanos, y la lucha de clases no cabe fórmula de arreglo. O el Estado o la lucha de clases. Si se admite que las diferencias de intereses de las distintas clases sociales dan lugar a una lucha que no puede zanjarse por la vía jurídica, el resultado de esa lucha que es ya la guerra, aunque frenada, tiene que ser la guerra sin freno. Y si se proclama la conveniencia y aun la necesidad de que el derecho liquide pacíficamente las diferencias de intereses y patrones, todo el que incite a la lucha de clases comete un acto de rebelión contra la paz social encarnada en el Estado, que el Estado está obligado a reprimir.

RAMIRO DE MAEZTU

(De «A B C».)

## NO LO CONSENTIRÁ ESPAÑA

### «Hay que acorazar el corazón...»

Por ahí se dice—y lo que se dice es verdad—que des de haberse sofocado el movimiento revolucionario separatista, no va a pasar nada, porque cuantos lo concibieron, planearon y meditaron, han dirigido con instintos de chacales, vestían el traje del presidente, durante un par de años, como de los cuales, o antes, como en la huelga del 17, volverán a sus escaños de diputados, para pasar luego, bochornosa toda impresión, al banco azul, a reanudar la feroz destrucción de España que ahora han intentado, con tanto ahínco.

Lo dudamos; no lo podemos creer. Cuando se conozcan los honores cometidos por la ferocidad de las turbas revolucionarias, dirigidas por los jefes socialistas que realizaban el bárbaro plan de incendios y asesinatos que los planes del movimiento revolucionario, España entera, en una nota de vergüenza y de indignación, se pondrá en pie como un solo hombre para clamar y exigir la justicia debida y reparadora y la ejecución inmediata de esa justicia por terrible que sea, que no pue-

de burlarse ni escarnecerse por nadie.

Será ello todo lo doloroso que parezca; pero más, mucho más ha de sufrir el alma española y más aún ha de estremecerse, cuando llegue a ella, que será ya dentro de breves instantes, la impresión del trágico y escalofriante relato del cúmulo de crímenes y atrocidades cometidos, como si aún fuera poco crimen el atentado contra la integridad de la Patria.

«Hay que acorazar el corazón a todo sentimentalismo», escribieron firmemente los dirigentes principales en sus instrucciones a la turba revolucionaria y asesina, para que incendiara sin piedad, y sin piedad matase y aun profanase brutalmente a los asesinados.

Pues acoracemos asimismo nuestro corazón en la hora fatal y expiatoria, aunque los compadezcamos, como a seres humanos; acoracémoslo, no frente a crueldades como las que ellos se proponían cometer, sino ante los serenos fallos de la Justicia.

Lo que no puede ser y no consentirá España entera es que burlen y escapen a la ac-

ción de la justicia, porque ello equivaldría a tanto como a una complicidad a corto plazo, para que en su nueva libertad, puedan realizar lo que ahora no han podido conseguir totalmente, como era su deseo.

## Carácter del movimiento revolucionario

Se ha publicado en gran parte de la prensa europea, recogiendo con especial cuidado los periódicos políticos sociales de izquierda con referencias a un telegrama de Berlín, una especie de nota soviética de carácter oficioso, en la que se enjuician los hechos que se han ido desarrollando en Asturias, de tal manera que bien pueden aplicarse, si no por su intensidad, por analogía a Cataluña. En resumen viene a decir la nota telegrafiada que la táctica desarrollada no pertenece propiamente a los socialistas, sino que es típicamente comunista y soviética, relegando a un olímpico desdén el movimiento separatista, al que atribuyen una importancia muy reducida, en comparación con el de Asturias y añadiendo que este movimiento ha sido completamente nuevo en España.

Es claro que el telegrama berlinés contiene las consabidas y explicable reservas, por lo cual sólo a título de infirmación de los órganos soviéticos, debe admitirse formalmente; pero aún así cabe fijarse bien en sus términos y cotéjarlo, serena y reflexivamente, con lo que sabemos del soviétismo y con las diásporas meditaciones sobre la realidad de los hechos, con lo que es él se dice, con el carácter de la separación y con la experiencia ajena, todos nuestros temores e inquietudes acerca del trágico desenlace a que se habría llegado si la acometida revolucionaria no hubiese sido cortada a tiempo, con la prontitud y energía—no exenta de generosidad—que hemos visto y que de tanto prestigio, unánimemente proclamado, ha revestido al Gobierno.

Ahora bien; a pesar de la novedad en la táctica, de que se jactan los periódicos soviéticos, a nosotros no nos sorprende la finalidad suprema de la intencionalidad, ni su carácter internacionalista y soviético; y aún podemos recordar que en alguno o algunos de nuestros anteriores editoriales hicimos alusión a ese soviétismo que rebosaba del fondo de la conjuración revolucionaria. El mismo telegrama que ha dado pie a las presentes líneas con-

La amenaza sigue en los labios de la turba:

—«¡Esta vez hemos perdido, pero en la otra...!»

La otra no debe llegar y sólo las saludables ejemplaridades pueden evitarlo.

(De «La Nación».)

firma nuestras sospechas. Dice que las manifestaciones de la prensa soviética que dejamos resumidas han sido comentadísticas en Alemania, y que se ha procurado avivar con ellas el interés de toda Europa. Lo cual significa que todo el mundo que se preocupa de las tacesantes jornadas del soviétismo tiene la vista fija en España que es uno de los baluartes que le que dan a la civilización cristiana occidental, el que se intenta tender unas veces con el engaño—el ofrecimiento de algún mercadito, base de un intercambio comercial más o menos fantástico—, o bien con sucesivas acometidas para flanquearlo, para al fin tomarlo por asalto, con todas sus desastrosas consecuencias.

Si va a decir verdad, siempre hemos sospechado que el nacionalismo o el franco separatismo no eran más que el marchamo con que se trataba de cubrir la mercancía soviética a los ojos de aquella clase de separatistas ganadores que se entusiasman con aquellos postulados que ellos consideran patrióticos—menguado patriotismo contradictorio—y que de ningún modo se habrían sumado a esos desastrosos movimientos si hubiesen llegado a presumir siquiera—cuanto menos a convencerse—el caos a que se nos quería y se nos quiere llevar, a pesar de todo. Si, el equivoco del nacionalismo, del separatismo, se ha exhibido para dar mayor incremento a una revolución totalitaria, destinada a destruir a España en sucesivas etapas, según las determinaciones del sectarismo internacional. Solamente los tontos pueden creer de buena fe en la posibilidad de un separatismo práctico que no podría implantarse ni aún cuando se nos diera regalado en bandeja de plata; pero los explotadores de su congénita tontería los aprovechan para ir minando los fundamentos de la Patria, para repartir luego los despojos de ésta, como los soldados judíos—y ahora también entra en parte principal el judaísmo—se repartieron la túnica de Cristo.

(De «Diario de Barcelona».)

## POLITICA INTERNACIONAL

### Aumenta el desorden internacional

Ya no se sabe quién está con quién, quién engaña a quién. No se sabe qué valen las alianzas, los acuerdos, las solemnes promesas. Si el mundo tuviese confianza en la firma de los Gobiernos, podríamos dedicarnos al descanso sin temor de que alguna mañana nos despertáramos con una noticia tan desagradable como el estallido de un nuevo conflicto armado. Los diplomáticos no tendrían nada que hacer, puesto que si el Pacto Kellogg fuese cosa seria, la paz del mundo estaría asegurada con carácter de eternidad. Pero, ¿para qué aludir al Pacto Kellogg? Hasta éste sería innecesario si los Estados tomaran en serio sus obliga-

ciones que radican en el Estatuto de la Liga de Naciones. Todo cuanto se está haciendo con el fin de conseguir amigos y aliados obedece precisamente a la circunstancia de que nadie cree en el valor ni en la eficacia de los tratados, acuerdos, convenios.

Pero, si es así, ¿por qué se tenderá más fe en los nuevos tratados, acuerdos, convenios? Por lo visto, el valor de éstos no se prolonga más allá de una breve temporada; cada seis meses, más o menos, hay que renovar la confianza mediante nuevos tratados. Cada semestre los Gobiernos se dan mutuamente su palabra de honor de que no piensan atacar al vecino. Y ya se

comprende que pierda valor lo que se repite con demasiada frecuencia que se trata de mercancías o de palabra de honor.

¿Quién esté con quien? Antes, no hace mucho, Rusia mantenía excelentes relaciones con Alemania y Polonia era aliada de Francia. Los acuerdos de Rapallo y de Berlín entre Moscú y el Reich siguen nominalmente en vigor, pero Alemania y los Soviets ya son enemigos. Tampoco ha denunciado nadie el tratado de Alianza entre Francia y Polonia; sin embargo, Varsovia hace lo posible para hacer fracasar el plan francés en el Este de Europa y sus relaciones con Berlín son más correctas, hasta más que cordiales. ¿Es posible hablar todavía de la alianza franco polaca? ¿Y de la franco yugoeslava? Mientras que París está de acuerdo con Roma y con Praga para impedir de cualquier manera la unión austriaca alemana. Belgrado la prefiere a la preponderancia italiana en Austria y la cuenca del Danubio. Hace poco, Inglaterra, Francia e Italia publicaron una nota común en que insistían en el mantenimiento de la independencia e integridad de Austria. La Pequeña Entente no se ha adherido a tal declaración. ¿Por qué? Pues únicamente porque entre los tres países que forman la Pequeña Entente no hay acuerdo con respecto al problema austriaco. Siendo así, la Pequeña Entente debe reducir su tarea a impedir que

Hungría pueda ejecutar su programa revisionista.

¿Y Rumania? ¿Dónde está realmente? Hay quienes afirman que únicamente Titulesco mantiene todavía artificialmente la alianza con Francia, mientras que la juventud y el mismo rey juvenil se inclinan hacia la Alemania hitlerista. Hace pocos días Titulesco presentó la dimisión, lo que produjo una reorganización del Gabinete Tatesco. Titulesco ha vuelto a encargarse de la Cartera de Negocios Extranjeros, pero tan sólo con carácter provisional. ¿Qué pasará de aquí a unos meses? ¿Cuál es el porvenir de la alianza rumano polaca? Desde que Polonia está ligada por lazos estrechos a Alemania y desde que Rusia forma parte de la Sociedad de Naciones, la alianza entre Bucarest y Varsovia tiene menos importancia práctica que antes. En fin, ignoramos dónde están Yugo eslavos y Rumania, como ignoramos el futuro de las relaciones entre Budapest y Roma, si el viaje de Barthou a la Ciudad Eterna es seguido por un serio acercamiento franco italiano, porque una Italia amiga de Francia ya no podrá insistir en la revisión de los tratados, revisión que es el norte, el santo y seña, la meta y el credo de la política húngara. Barullo por todas partes en vez de la reorganización tan cacareada...

UN DIPLOMATICO.

(De «Las Provincias».)

## El servicio de salvamento de naufragos en la Gran Bretaña

Aunque la mayor parte de las vidas salvadas en las costas británicas han sido de marinos británicos la presencia de muchos embajadores y ministros extranjeros es una prueba de que no hay en todo el mundo una nación de navegantes que no tenga contraída alguna deuda de gratitud con la institución por el salvamento de alguno de sus hijos y por la seguridad de alguno de sus buques.

La Junta se reunió bajo los auspicios del príncipe de Gales como presidente que es y que en esta ocasión distribuyó personalmente recompensas a varios de los marinos que más se distinguieron por su valor en el salvamento de naufragos durante el año.

Creemos de interés hacer una breve reseña de las actividades de la institución ya que es la madre y ha servido de modelo a instituciones análogas creadas en otras naciones.

Fué fundada hace ciento diez años por el teniente coronel sir William Hillary, que decidió hacer todo lo posible para reducir el número de los terribles naufragos que ocurrían a lo largo de las costas inglesas y él tomó parte en el salvamento de 305 vidas de sus conciudadanos.

En junio, la Institución ha salvado 63.000 personas. Pequeña y todo, como es la Gran Bretaña, comparándola con los inmensos continentes del resto del mundo, tiene una frontera marítima de 5.000 millas y su costa es muy frecuentada por los mayores buques del mundo, que tocan en sus puertos durante todo el año.

Fueres corrientes, rocas submarinas, bancos de arena movedizos, dificultan la navegación por sus costas, sobre todo para los barcos pesqueros, de los cuales cuenta catorce mil.

Para acudir a las peticiones de socorro hay actualmente 176 botes salvavidas estacionados en todo lo largo de la costa; de éstos, 120 son automóviles,

Los botes salvavidas han sufrido grandes evoluciones desde que se constituyó la primera estación permanente en la Gran Bretaña, en 1789, y se la proveyó de un bote era de remos y no tenía cubierta; para aumentar su flotabilidad estaba forrado de corcho. Aunque ahora pueda parecerse ineficaz, sirvió durante cuarenta años y salvó innumerables vidas.

Los botes modernos están divididos en compartimentos estancos y están provistos de depósitos de aire para aumentar la flotación del bote y que hacen a éste insubmersible, aunque sufrieran avería todos los mamparos de sus compartimentos. El mayor bote de éstos tiene 51 pies de eslora, siete compartimentos estancos y 160 depósitos de aire.

Si el bote llegara a embarcar agua, los tubos de los imbornales obrando automáticamente la achicarian; dos motores de 60 caballos dan a la embarcación una velocidad de 9 millas. En mares aborrotados puede recibir a bordo 100 personas y para el servicio de los naufragos tiene cámara con luz y calefacción eléctrica.

Su radio de acción es 120 millas sin necesidad de renovar el combustible y lleva una tripulación de nueve hombres.

Aunque parezca extraño, el año pasado que fué de tiempo excepcionalmente hermoso en la Gran Bretaña, los botes de salvamento trabajaron mucho, pues salvaron a 406 personas en todas nuestras costas, el mayor número registrado en los últimos cinco años.

Se salvaron 45 barcos, 11 de ellos extranjeros, y en no menos de 76 ocasiones socorrieron a barcos de pesca.

Una vez se hicieron 14 intentos de acercarse a un barco de pesca naufragado antes de que pudiera recogerse la tripulación, pero al fin pudieron salvarlo y llevar a tierra hasta el último hombre.

Los tripulantes de estos botes son todos voluntarios, pero la ins-

titución concede recompensas por salvamentos e intentos de salvamento.

También indemniza a sus tripulantes por daños recibidos durante el servicio y concede pensiones a las viudas y huérfanos de los que han sucumbido en el cumplimiento de su deber.

Su trabajo cuesta a la Institución 250 000 libras anuales, que se recogen mediante suscripciones voluntarias.

### De Ciudadela

#### Crónica de la semana

Aunque el asunto principal de todas las conversaciones han sido los acontecimientos sensacionales por que ha atravesado España, en Ciudadela hemos disfrutado de paz y de calma cual corresponde al modo de ser de los ciudadelanos auténticos. Se ha practicado alguna que otra detención de supuestos complicados en el movimiento, pero sin mayores consecuencias.

En la parroquia del Rosario se ha celebrado con toda solemnidad la fiesta de Nuestra Señora del Pilar. Ha habido Triduo preparatorio y ayer solemnísima fiesta. De los sermones ha estado encargado el conocido orador sagrado Rdo. P. José Crespi, Pbro. Misionero de S. Vicente de Paul. Las comuniones fueron muy numerosas. Numerosísima la asistencia a todos los actos. La parte musical corrió a cargo de la Capilla de Música de la Catedral que en la Misa solemne interpretó inspirada partitura a toda orquesta.

El día 12, fiesta de Nuestra Señora del Pilar, se cumplió el trigésimo segundo aniversario de la Consagración Episcopal de nuestro venerable Prelado. Con tal motivo el Excmo. señor Obispo fué muy felicitado.

Y continúa sin llover, a pesar de lo mucho que lo desean nuestros agricultores que ven entorpecidas sus faenas por la falta de lluvias.

Han empezado los preparativos para la Misión preparatoria a la fiesta de Cristo Rey, y que empezará el próximo sábado. Es encargado el Padre Blanco, encargado de la predicación. Reina mucho entusiasmo.

EL AMIGO PACO.  
15-X-934.

### ATENCION

Por autenticarse, se vende mobiliario en estado casi nuevo, a precio de ganga.

Informes: Ardén Levante 213.  
5-5

### ESTADISTICA

#### MATADERO

Reses sacrificadas con su peso en cabal y procedencia, los días que a continuación se expresan:

- Día 27 de Septiembre
- 1 vaca, 169 kilos, Son A'cine.
- 1 ternera, 101, Santa Ana.
- 1 idem, 109, Algarrova.
- 1 idem, 93, V. Argés' Escole.
- 1 idem, 127, Noxia devant Gracil.
- 2 corderos, 23 500, Machautet non.
- 1 cordero, 8, Chenche Borrás.
- 1 idem, 13, Son Blanc nou.
- 1 idem, 15, Guillermo Slatas.
- 3 cabras, 32 500, San Antonio.
- 2 idem, 15, Addae.
- 2 idem, 18, Manuel Palliser.

Día 28

- 1 vaca, 137, Lloc Nou den L'ise.
- 1 ternero, 219, Santa Ana.
- 1 idem, 120, Noxia Cunlets.
- 1 ternera, 74, Juan Sinte (Infantería).
- 1 ternera, 184, La Plata.
- 1 idem, 80, Estancia den Terrés.
- 1 idem, 112, B'nissalde des Roig.
- 1 cordero, 7, Chenche Borrás.
- 2 idem, 31, Ferrandé.
- 2 idem, 23, S' Ere Alta.
- 2 idem, 18, S' Escole.
- 2 idem y 2 cabras, 39, Manuel Palliser.
- 2 cabras, 16, San Antonio.



### Dejó atrás su mala sombra

Los fracasos y trastornos que él achacaba a su mala estrella, tenían su origen en el agotamiento, debilidad cerebral y neurastenia. Un tratamiento rápido con el Jarabe Salud, devolvió la actividad a su cerebro, el vigor a sus nervios y la vitalidad a todo su organismo. Jamás defraudó las esperanzas del enfermo la rápida eficacia del Jarabe

### HIPOFOSFITOS SALUD

Aprobado por la Academia de Medicina y con medio siglo de éxito creciente. Puede tomarse en todas las épocas del año. No se vende a granel.

LAXANTE SALUD. CONTRA EL ESTREÑIMIENTO Y LA BILIS. Grupos en cajitas metálicas precintadas. Pídanse en farmacias.

### Hipotecas - Préstamos

Facilitamos capital en hipotecas y sin hipotecar, sobre fincas urbanas y rústicas, sobre garantía de valores e industrias. Intereses desde 6% anual. - Informes gratis.

CENTRO FINANCIERO.-Corles 561, pral., derecha.-Tel. 30991.-BARCELONA

### CRÓNICA

#### La arribada forzosa del «Betis»

Conforme decíamos en nuestra última edición, en la mañana de ayer entró en nuestro puerto de arribada forzosa el vapor «Betis», de la matrícula de Viscaya.

Manda el «Betis» el capitán don Jerónimo Alorda.

El citado buque viene de Argel, Túnez, Sfax y Susa (Africa francesa) y es portador de un cargamento de forstos destinados a Barcelona.

Es propiedad el «Betis» del armador don José Morell.

En su travesía encontró el «Betis» violento temporal que capeó, sufriendo algunas averías que le obligaron a entrar en puerto para reparar.

Se hará a la mar tan pronto como sea posible.

#### De viaje

Esta mañana y a bordo del vapor correo «Rey Jaime II» ha salido el procurador de los Tribunales don Gabriel Orfila Cardona.

#### La presentación de la Orquesta Pianos

La empresa Coliseum que tiene a su cargo el Teatro Principal recibe estos días numerosas demandas de localidad para la función del viernes y sucesivas, en las que actuará la notable agrupación artística que dirige Jaime Pianos y de la que es elemento principalísimo la super-vedette Carmelita Aubert, la célebre protagonista de «Mercedes» que tanta simpatía cuenta entre el público mahonés.

La Orquesta Pianos es también un número de gran envergadura que ha alcanzado los más clamorosos éxitos y que en nuestra ciudad donde tanta afición se siente por la música, alcanzará nuevos triunfos.

Completan la agrupación, interesantísimos números de arte que como las Girls, únicas en su género coreográfico, y las hermanas Bárcena, artistas enciclopédicas, logran un conjunto perfecto, digno de toda admiración y todo aplauso.

#### Llegada de un remolcador

Ayer entró en nuestro puerto el remolcador holandés «Donau» que procede de Argel.

El «Donau» viene para llevarse material del tren de dragado.

#### Fuerte vendaval

Durante todo el día de ayer azotó nuestra isla furioso vendaval del Norte que ha causado daños en los sembrados.

El campo tan necesitado de lluvias, ha sufrido con el temporal de ayer, que persiste aún cuando con no tanta violencia hoy, un serio quebranto que melogra el trabajo y los afanes de los agricultores dificultando también la labor de preparación de las sembraderas.

#### Movimiento demográfico

- NACIMIENTOS**
- Día 12 de Octubre
- Florencio Murillo Salom, nació en la calle de Cifuentes, 59
- Día 13
- Cristóbal Pons Coll, nació en el predio Curzia vey.
- Agueda Quintana Mercadal, nació en la calle de Pintor Calbo, 11.
- Manuela Ferrández Casado, nació en la calle P1 y Margall, 74.

#### DEFUNCIONES

- Día 13 de Octubre
- Lucía Coll Sintes, falleció a la edad de 60 años, en la calle Mariscal Foch, 3.
- Día 14
- Benita Seguí Sintes, falleció a la edad de 66 años, en el predio Cudie Cremada.
- Francisca Rüdavets Vidal, falleció a la edad de 73 años, en la calle de Montañez, 24.
- Día 15
- Luis Navarro Domínguez, falleció a la edad de 2 años, en la calle de Bélgica, 46.

#### NOTICIAS MARITIMAS

Ayer zarpó para Barcelona el motovelero «Carmen Pico».

—A causa del mal tiempo reinante, suspendió ayer su salida para Barcelona señalándola para esta madrugada, el vapor correo «Rey Jaime II».

Esta mañana, a las cinco y media, ha zarpado con rumbo a Barcelona en viaje directo el vapor correo «Rey Jaime II», con pasaje, correspondencia y 12 toneladas de carga, consistente en 42 jaulas con aves, conejos y palomos; 23 jaulas con huevos; 154 cajas y paquetes quesos; 36 bultos calzados; 33 bultos de alpagatas con piso de goma; 15 bultos con películas; 14 con

muebles usados y diferentes mercancías.

Parte del pasaje despachado ha desembarcado.

—Ayer salió de Barcelona con rumbo a este puerto, conduciendo carga, el velero «Trinidad».

### CONCURSOS

Por la Comandancia de Obras y Fortificación de esta Base Naval, se abren concursos para adquirir 400 toneladas de cemento y varias partidas de pucitas y ventanas metálicas y de carpintería, cuyo detalle así como las bases para las proposiciones, quedan fijadas en la tablilla de anuncios de dicha Comandancia

Mahón 16 de Octubre de 1934.

### VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy: Margarita María Alascoque, vg.; Eduvigis, Herón, obispo; Andrés, mj; Victor, Alejandro, Mariano, Mameito, mártires; Florentino, abad.

La misa y oficio divino de hoy es de Santa Margarita María de Alascoque, virgen, con rito doble y color blanco.

#### EXPOSICION DIARIA

De seis a siete de la tarde en la iglesia de la Virgen de la Medalla Milagrosa, de la calle Cos de Gracia.

### CUARTILLAS REX

Especiales para estudiantes. Paquete de un kilo: Ptas. 1'75. Véndense en la Librería de Manuel Sintes Roiger, Plaza de Pablo Iglesias 17, Mahón.

### Conferencias telegráficas

SERVICIO ESPECIAL DE NUESTRO CORRESPONSAL EN MADRID

Madrid 16 a las 18.

#### El Gobierno se reúne

Esta mañana ha causado expectación al ver que los ministros acudían a la Presidencia del Consejo para celebrar reunión no anunciada.

Los informadores acudieron rápidamente a aquel departamento para informarse de las causas que motivaban la reunión del Consejo.

#### Manifestaciones del señor Lerroux.

Determinadas sentencias de última pena

El señor Lerroux habló con los periodistas diciéndoles que el Consejo se celebraba porque había recibido noticias de Gijón anunciándole que los Tribunales militares habían dictado determinadas sentencias de última pena.

Por esta causa, añadió, he citado a los compañeros para prepararnos a recibir las noticias oficiales.

#### En favor de la fuerza pública

Añadió el señor Lerroux que en la Presidencia se siguen recibiendo donativos de importantes entidades para premiar a la fuerza pública que de una manera tan eficaz como digna, ha coadyuvado a la represión del movimiento revolucionario.

#### Mañana habrá Consejo

Anunció también el Jefe del Gobierno que mañana miércoles se reunirá nuevamente el Gobierno para celebrar Consejo.

#### El ministro de la Guerra, satisfecho

El ministro de la Guerra señor Hidalgo al llegar a la Presidencia para asistir al Consejo se mostró sumamente satisfecho porque, dijo, todas las noticias que recibe de Asturias son altamente satisfactorias.

#### Un crédito de cinco millones

Terminada la reunión del Consejo, el ministro de la Guerra nos manifestó que el Gobierno había acordado un crédito de cinco millones de pesetas para las atenciones de la compañía militar de Asturias.

#### Franquicia para las tropas en operaciones

El Consejo de ministros en su reunión de hoy acordó conceder franquicia postal, telegráfica y telefónica para las tropas que operan en Oviedo y León.

#### Doce sentencias de muerte

En la Presidencia del Consejo nos informaron después de terminar la reunión del Gobierno, que las sentencias de muerte dictadas por los Consejos sumarísimos de Gijón eran doce.

#### Se reúne el Tribunal de Garantías.

La querrela contra los ex consejeros. Esta mañana se ha reunido el pleno del Tribunal de Garantías,

bajo la presidencia de don Fernando Gasset.

Se dió cuenta de la querrela presentada por el Gobierno contra los ex consejeros de la Generalidad.

#### Una requisitoria contra Dencás

La «Gaceta», conforme el acuerdo adoptado por el Tribunal de Garantías Constitucionales en su reunión de esta mañana, publicará un edicto requiriendo la presentación de Dencás, ex consejero de Gobernación de Cataluña, cuyo paradero se desconoce.

#### La inmunidad de los diputados catalanes

El Tribunal de Garantías no ha tratado en su reunión de hoy de la cuestión de la inmunidad parlamentaria de los diputados del Parlamento catalán.

Este asunto se tratará en la sesión del día 30 de Octubre.

#### Rechaza una petición del Fiscal

El Tribunal de Garantías ha rechazado la pretensión del Fiscal General de la República de mostrarse parte en la causa que ha de seguirse a los ex consejeros de la Generalidad.

#### Condenado a doce años de prisión

Esta tarde reunióse nuevamente en la Cárcel Modelo el Consejo de guerra contra Antonio Iglesias por repartir hojas subversivas. Ha sido condenado a la pena de doce años de prisión.

#### La censura de prensa

Desde hoy ha comenzado a ejercerse la previa censura de prensa en las oficinas del Gobierno Civil con el fin de facilitar la salida de los periódicos y no causar entorpecimientos inevitables cuando la ejerce la autoridad militar.

Madrid 16 a las 24.

#### Lerroux en su despacho

El Presidente del Gobierno señor Lerroux permaneció durante toda la tarde en su despacho oficial de la Presidencia.

El señor Lerroux recibió numerosas visitas.

#### Las noticias al extranjero

A las 8 10 llegó a la Presidencia del Consejo el ministro de Comunicaciones, confiriendo con el señor Lerroux.

Nos dijo a su salida que lo referente a la transmisión de noticias al extranjero se resolvería en una reunión convocada por el gobernador.

#### A despachar con el Presidente

El señor Lerroux abandonó la Presidencia del Consejo para dirigirse al domicilio particular del señor Alcalá Zamora.

Llevaba don Alejandro una abultada cartera con la firma que había de someter al Presidente.

Dijo a los periodistas que le abordaron: Vay a despachar con Su Excelencia.

#### para la fuerza pública

Añadió el señor Lerroux que había visitado una comisión de cincuenta mil pesetas para la fuerza pública.

La Arrendataria de Tabacos para igual fin sesenta mil pesetas y el total de cigarrillos y cigarras (unos cuatro millones) destinados a la tropa.

Dijo que no había tenido tiempo para nombrar la comisión que tenderá en el reparto de los donativos.

#### La suscripción alcanza dos millones y medio

La suscripción pública para mirar las fuerzas que han conseguido a la represión del movimiento alcanza dos millones y medio pesetas.

No está incluida en esta cantidad de los donativos hechos por funcionarios del Estado.

Después facilitó el señor Lerroux la siguiente lista:

- Banco de España: un millón pesetas.
- Banco Hipotecario: doscientos mil pesetas.
- Banco Central: cien mil pesetas.
- Cámara de la Propiedad: cien mil pesetas.
- Agentes de Bolsa: cincuenta mil pesetas.
- Ferrocarriles del Norte: cien mil pesetas.
- Ferrocarriles M. Z. A.: cien mil pesetas.
- Procuradores de Madrid: cien mil pesetas.
- Cámara de Comercio: veinticinco mil pesetas.
- Metropolitano: cincuenta mil pesetas.
- Metropolitano Urbanizador: diez mil pesetas.
- Caja de Ahorros: cincuenta mil pesetas.
- Tranvías: cincuenta mil pesetas.
- Tabacalera: sesenta mil pesetas.
- Aparte otros donativos de menor importancia.

Añadió el señor Lerroux que después de despachar con el Presidente de la República, volvería a la Presidencia del Consejo.

#### Los sumarios de los Consejos de guerra

En la reunión celebrada esta mañana por el Gobierno se acordó pedir que se le remitan los sumarios de los juicios sumarísimos que se han verificado y que se verifiquen en Gijón, para concretar integralmente.

#### Reunión casi diaria

Parece ser que en la reunión que ha celebrado hoy el Gobierno se ha acordado que el Consejo se reúna diariamente con el fin de seguir al hilo todos los acontecimientos derivados de la intencionalidad revolucionaria.

#### La labor del juez señor Alarcón

Esta mañana y ante el juez especial que entiende en el asunto del alijo de armas señor Alarcón, ha declarado el ex gobernador general de las Vascongadas Sr. Calviño.

Respecto a las declaraciones que hizo el comisario señor Vargas sobre tan interesante asunto, se ignoran las contestaciones que haya podido dar el ex gobernador general señor Calviño.

#### Ampliación de facultades

El juez señor Alarcón confirmó a los periodistas que le habían sido amplias las facultades y que redactará un documento que abarcará el movimiento desde su gestación hasta la declaración del estado de guerra.

Levantado el estado de guerra, el juez señor Alarcón entenderá en todas las causas que se concierden sin fallar.

Acercas del... Donativo... Acerca de... Condenado... Querrela... Una re... de... Tribunal de G... la ley de... Tribunal de G... de los recursos... la ley de cult... visos en... en octubre proxi... ndrase la... de sus... este noche... del Supremo s... discor: formes... Consejo sumari... Barcelona.

Donativo... fuerza pública... Donativo... fuerza pública... Donativo... fuerza pública...

Acerca de la venida del «Turquesa»... Condenado a seis años... Querrela del Fiscal... Una reclamación del Tribunal de Garantías... La comisión de presupuestos... SALON VICTORIA... UNA NOCHE EN EL CAIRO... VIERNES 19 DE OCTUBRE DE 1934... CASINO DEL CONSEY... LEGADO DE LA ESTEPA... LA MUJER ACUSADA

La situación del señor Pedregal... Los créditos para los ministros sin cartera... No todo el mente es orégano... López Goicoechea y sus amigos, abofeteados... Esta pasada tarde el ex diputado radical socialista López Goicoechea estando reunido en el café de Las Salesas con algunos amigos y esta tertulia comentaba los sucesos de Asturias...

Madrid 17 a la 1'20 ¿Por qué no ha sido firmada una ley? Resultaron lesionados Hilario y León. Al «Athletic» le fué anulado un tanto. Oviedo, la ciudad mártir... Jovenes animosos marchan a Asturias. Orarán ante la Virgen de Covadonga... Un coronel retirado de Artillería se salva milagrosamente. Iban a fusilarle y mueren los ejecutores... Los registros domiciliarios... Se descubren tres bombas... Recurren contra la sentencia... Fallecimiento del contralmirante don Manuel Bustamante

Una nota de la Comandancia Militar ha dado una nota diciendo que los muertos en los últimos sucesos en el Ejército y la Benemérita son 12 y heridos graves 64. Se suspenden los cursos en catalán... Un incendio en Tarragona... Automóvil agresor. Sus ocupantes convictos y confesos... Normalidad en San Sebastián... Burgomaestre asesinado... AVISO AL COMERCIO... CARMEN PICO... BIBLIOTECA DE «EL BIEN PUBLICO»

halla en el Circulo Mercantil, víctima de una apoplejía, el contralmirante retirado don Manuel Bustamante Herrera. De la muerte de Juan Carreño... La ley de juramento de los ministros del Reich... No pueden aceptar ningún compromiso... En apoyo de su opinión, recuerdan que la atmósfera no es en todas partes propicia para emprender acciones de esta índole...

el afecto de un amigo, el interés de un protector, nada más. Su pasión, contenida por el respeto; su amor, una vez más sacrificado por la nobleza de sus intenciones. ¿Qué más puede exigirse a un hombre que ama? Si no a que Marta le correspondiera, pudo aspirar, al menos, a que por gratitud le compadeciese, y al esto intentó. Siguió callando siempre, contentándose con que la mujer a quien amaba le llamase su amigo. ¿No es esto abnegación? ¿No es esto heroísmo? Sonrió Valentín y repuso: —Heroísmo y abnegación es, ciertamente, lo que dices, si todo sucedió como supones...

# SECCION DE ANUNCIOS

## ANUNCIOS RECOMENDADOS (SECCION RESERVADA)

<p><b>AUTOMOVILISTAS!</b> Cubiertas y Cámara <b>NACIONAL PIRELLI</b> Único Depósito Oficial en Menorca: <b>Plaza Pablo Iglesias</b> Mahón</p>	<p><b>F. SINTES. Joyero</b> (Antigua Casa Santo) <b>JOYAS DE ENCARGO</b> Nuevo y extenso surtido en Relojería Importante surtido de plumas stilográficas de las mejores marcas Plumas propaganda, en oro de ley, para caballero, a pesetas 7'75 <b>PLATA MENESES</b> (Exclusiva para esta plaza)</p>	<p><b>DISPONIBLE</b></p>
<p><b>DISPONIBLE</b></p>	<p><b>DISPONIBLE</b></p>	<p>Imprenta, Librería, Papelería y Encuadernación — de — <b>MANUEL SINTES ROTGER</b> Despacho: Plaza de Pablo Iglesias, 17 Talleres: Rampa Abundancia, 30   Teléfono, 84 - MAHÓN</p>
<p><b>DISPONIBLE</b></p>	<p><b>DISPONIBLE</b></p>	<p><b>DISPONIBLE</b></p>



De venta en la Librería de MANUEL SINTES ROTGER, Plaza de Pablo Iglesias, 17, Mahón

### COLECCION LEYES DE LA REPUBLICA

Cada volumen contiene todas las disposiciones dictadas por la República sobre la materia hasta la fecha.

Se han publicado los volúmenes siguientes al precio de una peseta: Accidentes del trabajo agrícola; Jornada máxima de trabajo; Arrendamientos colectivos; Empleo de braceros; Laboreo de fincas; Anticipos para jornales; Censo electoral social; Préstamos a los agricultores; Revisión contratos fincas rústicas; Contrato de trabajo; Jurados mixtos; Cooperativas; Colocación de obreros; Constitución de la República; Arrendamientos urbanos; Retiro obrero; Seguro de Maternidad; Patronatos de Previsión Social; Divorcio; Asociaciones profesionales; Delegaciones de Trabajo; Subsidios a familias numerosas; Registro civil; Trabajadores extranjeros; Estatuto del vino; Reforma Agraria; Catastro urbano; Estatuto de Cataluña; Bases reforma Código penal, 1870; Descanso dominical; Ley Accidentes trabajo industria; Legislación Agricultura; Impuesto sobre la renta; Jurados mixtos en los ferrocarriles; Legislación Accidentes Industria; Trabajo de la Mujer y del Niño; Jornada Dependencia mercantil; Trabajo nocturno papelerías; Congregaciones religiosas; Reglamento de Escuelas Normales; Garantías Constituyentes; Trabajo en las Bancos; Circulación de Automóviles; Orden Público; Industrias prohibidas mujer y niño; Trabajo a domicilio; Leyes Electorales; Ley de Vagos y maleantes; Reglamento de Instalaciones eléctricas; Reglamento de Epizootias; Denuncias de Carreteras; Policía y Conservación de Carreteras.

Pueden adquirirse en la Librería de MANUEL SINTES ROTGER, plaza Pablo Iglesias 17, Mahón.

### Verdadera economía casera Humo Dye

Polvos para teñir en casa toda clase de telas de algodón, lana y sedas en una hora.  
Su uso es tan sencillo que una niña puede teñir cualquier prenda.  
Gran variedad en colores.  
Nuevo producto altamente práctico.  
De venta en la Papelería de Manuel Sintes Rotger, plaza de Pablo Iglesias 17, Mahón.

### Placas del Corazón de Jesús

Véndense en la LIBRERIA SINTES, plaza de Pablo Iglesias 17, Mahón.

## LIBROS NUEVOS

MILITARISMO, MILITARADAS.—G. Cabanellas	1'50
LA AGRICULTURA EN EL PAIS DE LOS SOVIETS, por A. S. Strong, traducción de A. Arauz	1'50
SANGRE SOBRE EL BARRO.—A. Hoyos y Vinent	5'00
CRÓNICA DE MADRID.—B. Pérez Galdós.	5'00
VIDAS FÉRTILES.—Cristóbal de Castro	6'00
VENUS ANTE EL DERECHO.—Hildegart	4'00
OPINIONES DE MUJERES.—Hildegart y M. Domínguez	4'00
PROBLEMAS DE LA VIDA NACIONAL.—J. A. Ubierna	4'00
EL TERROR EN CUBA, Comité de revolucionarios cubanos, con comentarios de Merañón, Asúa, C. Campomar, F. Galán y otros	5'00
HISTORIA CLINICA DE UN BESO.—Dr. Colmeiro	1'00
PASODOBLE SOBRE LA LLUVIA.—A. Gercioral	5'00
LA ZONA ARGENTINA DEL ORO VEGETAL, C. Golpe Cora	4'00

Pida en Librerías, Kioscos o a EDITORIAL CASTRO, S. A. Carabanchel Bajo (Madrid) Servicios a reembolso, con un sobrepago de 0'50 para gastos

### Por ocho céntimos diario

puede Vd. recibir convenientísima suscripción: 24 obras cogidas de los mejores autores clásicos y contemporáneos y un magnífico libro, a elegir: «ENCICLOPEDIA ILUSTRADA», de más de 1.400 páginas, la «HISTORIA DE ESPAÑA» por don Marcelino Menéndez Pelayo, «DON BOSCO Y SU TIEMPO», por Hugo West, «LA SIEMPRE CALUMNIADA» (Madre Sacramento).  
Pidan detalles a «Biblioteca de Cultura Popular» Red 13, Córdoba.

D..... pueblo..... provincia..... calle..... núm.....

### Tubos emboquillados marca "ELEFANTE" PARA CIGARRILLOS

Fabricados con papel de inmejorable calidad y provistos de boquilla de algodón (anti-nicotina), gran preservativo contra la acción en la garganta, agríez en el tubo digestivo y otras molestias civas, producidas por la nicotina del tabaco.  
Con el uso de los emboquillaos marca «ELEFANTE» se gana una gran economía en el consumo del tabaco, porque puede usarse todo el que contiene, evitando los desperdicios al tirar la colilla.  
Todos los fumadores que estiman su salud, usan emboquillaos marca «ELEFANTE», para evitar los males producidos por la tina.  
Véndense estos emboquillaos en la Papelería de MANUEL SINTES ROTGER, Plaza de Pablo Iglesias 17, Mahón.

### JABÓN NEVA CHAMPÚ PARA LAVAR Y SUAVIZAR GÉNEROS DE LANA

La mayor maravilla de la química por sus sorprendentes efectos y resultados.  
Especial para lavar guantes de piel.  
Único para lavar los géneros antes y especialmente después de teñidos en casa, para igualación del colorante.  
Muy apropiado para el lavado de animales vivos con pelo, en especial perros, etc.

Véndese en cajitas al precio de 0'75 ptas. en la Librería de Manuel Sintes Rotger, P. Pablo Iglesias 17, Mahón

## Recibirá Vd. gratis

UNO DE LOS SIGUIENTES REGALOS, a elección del lector.  
Famosa HISTORIA DE ESPAÑA, por don Marcelino Menéndez Pelayo.—DON BOSCO Y SU TIEMPO, por Hugo West.—LA SIEMPRE CALUMNIADA (MADRE SACRAMENTO) Magnífica ENCICLOPEDIA ILUSTRADA, de más de 1.400 páginas y mapas en colores.  
Pídalo a «BIBLIOTECA DE CULTURA POPULAR» calle Rey Heredia, 13, Córdoba.

D..... de profesión.....  
Vive en (pueblo)..... provincia.....  
Calle..... Núm.....

Libretas de alquiler, listas de embarque alta y bajas para la contribución industrial

DE VENTA EN ESTA IMPRENTA imp. de M. Sintes Rotger.—Mahón

### 422 LAS MARTIRES DE SUS HIJOS

¿tí con los brazos abiertos? No es posible que a él y a tí os ame al mismo tiempo. Si a él amara, a tí te rechazaría.

—Es verdad. Pero falta que me convenza de que, efectivamente, mi esposa está dispuesta a recibirme y a perdonarme.

—Te convencerás en cuanto a ella te acerques, y su cariño será una prueba de su inocencia y de su ignorancia del amor de Juanito.

—Continúa.

—Si Marta no corresponde al amor de Guzmán, ¿cómo explicas que, sabiendo que la ama, le trate con la intimidad con que le trata? Ya que no por virtud, aunque sólo fuese por temor, procuraría alejarle, tenerle a distancia..

—Dices bien.

—Luego queda demostrado que Marta ignora ese amor, y el que ella lo ignore es a la vez prueba de que Juan ha sabido sacrificarse, de que ha procedido con toda la lealtad y toda la nobleza que antes decía.

La evidencia del noble proceder de Juanito quedó patente, y Valentín no insistió ya en sus dudas.

—Un amor como ese—continuó Héctor—, amor que voluntariamente se sacrifica, a tí no puede ofenderte. Guzmán ama a tu esposa, es verdad; pero amándola, no te ofende, puesto que

### BIBLIOTECA DE «EL BIEN PÚBLICO» 413

oculta su amor y la respeta. Subsisten, pues, los motivos de tu gratitud para con él, por todo lo que por tu hijo y por tu esposa ha hecho. Pero él está en una situación muy diferente. Amando como ama a Marta, sería para él un sufrimiento horrible ver otro hombre a su lado, aunque ese hombre sea su esposo.

—Lo comprendo.

—Y tú, por tu parte, por mucho que en la nobleza de Guzmán fies, desde el momento que sabes que ama a tu esposa, no puedes permitir que a ella se acerque.

—Es natural.

—He aquí por lo que dije antes que tus propósitos con todo y ser tan nobles, eran irrealizables. Desde el momento que tú estés al lado de tu esposa, Guzmán no puede volver junto a ella, y ha de renunciar a la amistad pura y lícita en la que había encontrado un consuelo y una compensación a su amor.

Los dos quedaron muy pensativos. Valentín parecía no dudar ya de las palabras de su amigo.

—De todo lo cual resulta—dijo, tras una larga pausa—, que mi dicha, si consigo que Marta me perdona, será causa de la infelicidad de Juan. —Inevitablemente—asintió Héctor.